

## ■医療機関

体の具合が悪くなったら早めに医師の診療を受けましょう。  
病気の症状に応じて、内科、耳鼻科、眼科、外科など必要な治療が受けられる病院へ行きます。  
どうしても、どの診療科で診てもらえばよいか分からないときは総合病院へ行き、受付で症状を説明し受診する科目を指示してもらってください。  
(通訳者はいませんので、日本語の不自由な人は日本語の分かる人を連れてきてください。)

## ■市内の主な病院

	昼間 (各医療機関の診療時間)	夜間 (午後7時～10時)	深夜 (午後10時～翌朝8時15分)
平日	市内の開業医院 市立総合病院	急患診療室	市立総合病院
土曜日	市内の開業医院 市立総合病院		市立総合病院
日曜日・祝日	急患診療室 <午前9時～午後5時>	市立総合病院 <午後5時～>	
年末年始	急患診療室 <午前10時～午後4時>	市立総合病院 <午後4時～>	

※受診の場合は、事前に掛川市徳育保健センターの急患診療室 (TEL61-1299) に連絡してください。  
※市立総合病院での受診は、原則重症患者に限ります。

## ■平日夜間や休日の急病のとき

救急車は、緊急車両です。軽い病気や怪我の場合には自分で病院に行きましょう。  
平日夜間、日曜日、祝日、年末年始に病気になった場合、入院や手術の必要がない救急診療は急患診療室をご利用ください。

### ▼急患診療室 (TEL61-1299) のご案内

- ◆場所 掛川市御所原9-2(徳育保健センターのとなり)  
(受診する場合には、事前に急患診療室に連絡してください。)  
(通訳者はいませんので、日本語の不自由な人は日本語の分かる方を連れてきてください。)
- ◆診療科目 内科、小児科、  
外科(日曜日、祝日、年末年始のみ)
- ◆診療日 平日夜間、日曜日、祝日、年末年始
- ◆診療時間 平日夜間/午後7時～午後10時(受付は午後9時30分まで)  
日曜日、祝日/午前9時～午後5時(受付は午後4時まで)  
年末年始/午前10時～午後4時(受付は午後3時30分まで)

## ■医疗机构

身体状況不好時请尽快接受医生的治疗。  
根据病症到内科，耳鼻喉科，眼科，外科等医院接受必要的治疗。  
如果不明确应该到什么科接受治疗时请到综合医院，在挂号台说明症状后，按照指示到受诊的门诊接受治疗。  
(因为医院没有翻译人员，如不懂日语的人请与会日语的人同行。)

## ■市内主要医院

	白天 (各医疗机构的诊疗时间)	晚间 (晚间7点～10点)	深夜 (晚间10点～翌日早上8点15分)
平日	市内开设医院 市立综合医院	急诊治疗室	市立综合医院
周六	市内开设医院 市立综合医院		市立综合医院
周日・节假日	急诊治疗室 <上午9点～下午5点>	市立综合医院 <下午5点～>	
年末年初	急诊治疗室 <上午10点～下午4点>	市立综合医院 <下午4点～>	

※受診之前请与挂川市徳育保健センターの急患診療室 (TEL61-1299) 联系。  
※市立総合病院の受診原則上只限于重症患者。

## ■在平日夜间及休息日患急病时

救护车是紧急车辆。轻微的病症及受伤必须自己去医院。  
在平日夜间，周日，节假日，年末年初生病，如没有必要入院及做手术的急诊治疗，请前往急诊治疗室接受治疗。

### ▼急诊治疗室 (TEL61-1299) のご案内

- ◆地点 挂川市御所原9-2(徳育保健センターの隣り)  
(受診之前请与急诊治疗室联系。)  
(因为医院没有翻译人员，如不懂日语的人请与会日语的人同行。)
- ◆诊疗科目 内科，儿科，  
外科(只限于周日，节假日，年末年初)
- ◆诊疗日 平日夜间，周日，节假日，年末年初
- ◆诊疗时间 平日夜间/下午7点～下午10点(挂号下午9点30分止)  
周日，节假日/上午9点～下午5点(挂号下午4点30分止)  
年末年初/上午10点～下午4点(挂号下午3点30分止)